



**LEGISLATIVE ASSEMBLY RETIREMENT
ALLOWANCES ACT AND INTERPRETATION ACT**

**LOI SUR LES ALLOCATIONS DE RETRAITE DES
DÉPUTÉS À L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LOI
SUR L'INTERPRÉTATION**

**RETIREMENT ALLOWANCE ADJUSTMENT
REGULATION, 1998**

**RÈGLEMENT DE 1998 SUR LE
RAJUSTEMENT DES ALLOCATIONS DE
RETRAITE**

O.I.C. 1998/057

DÉCRET 1998/057

Effective Date:

April 6, 1998

Date d'entrée en vigueur :

6 avril 1998

**O.I.C. 1998/057
LEGISLATIVE ASSEMBLY RETIREMENT
ALLOWANCES ACT AND INTERPRETATION ACT**

**RETIREMENT ALLOWANCE ADJUSTMENT
REGULATION, 1998**

Pursuant to section 7 of the *Legislative Assembly Retirement Allowances Act* and section 23 of the *Interpretation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The annexed *Retirement Allowance Adjustment Regulation, 1998* is hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 6th day of April, 1998.

**DÉCRET 1998/057
LOI SUR LES ALLOCATIONS DE RETRAITE DES
DÉPUTÉS À L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LOI
SUR L'INTERPRÉTATION**

**RÈGLEMENT DE 1998 SUR LE
RAJUSTEMENT DES ALLOCATIONS DE
RETRAITE**

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 7 de la *Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative* et de la *Loi sur l'interprétation*, décrète ce qui suit :

1. Le *Règlement de 1998 sur le rajustement des allocations de retraite*, paraissant en annexe, est par les présentes établi.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 6 avril 1998.

Commissioner of the Yukon/Commissaire du Yukon





RETIREMENT ALLOWANCE ADJUSTMENT REGULATION, 1998

1. An annual retirement allowance payable to a recipient is payable in bi-weekly installments unless the Members' Services Board establishes another pay plan at the request of a recipient.

[Section 1 replaced by O.I.C. 1999/111]

2. The adjustment required by section 1 is to be made and paid for each year starting with April 1, 1989.

RÈGLEMENT DE 1998 SUR LE RAJUSTEMENT DES ALLOCATIONS DE RETRAITE

1. L'allocation de retraite annuelle d'un député est payée au bénéficiaire à la quinzaine, à moins que la Commission des services aux députés n'établisse un autre régime de versement à la demande du bénéficiaire.

[Article 1 remplacé par décret 1999/111]

2. Le rajustement est effectué et payé pour chaque année à compter du 1er avril 1989.